

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 21

37ο έτος

26 Ιανουαρίου 1994

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 120/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 121/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με την απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέως σιτηρών, η οποία προβλέπεται στις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 122/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου όσον αφορά τον ορισμό, την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλς αμπελοοινικών προϊόντων 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 123/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί ενάρξεως διαρκούς δημοπρασίας για την εξαγωγή 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως 9
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 124/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 για παράταση ισχύος των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1652/92, (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για το δεματοποιημένο καπνό των συγκομιδών 1990, 1991 και 1992 11
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 125/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 126/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη 14

Περιεχόμενα (συνέχεια)	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 127/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα	16
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 128/94 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	17

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

94/32/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 7ης Ιανουαρίου 1994 για την έγκριση του ετήσιου προγράμματος μέτρων που υπέβαλε η ελληνική κυβέρνηση το 1993 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος των γεωργικών ερευνών στην Ελλάδα 19

94/33/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιανουαρίου 1994 σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν εντός του 1994 από τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο για την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων 20

94/34/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 24ης Ιανουαρίου 1994 για την εφαρμογή του δικτύου πληροφορικής ANIMO 22

94/35/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί τροποποιήσεως της αποφάσεως 93/602/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία 23

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 120/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 για τον καθορισμό των διαδικασιών και των όρων διάθεσης των σιτηρών που κατέχουν οι οργανισμοί παρέμβασης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να μην εμποδίζεται η διενέργεια του μεγαλύτερου μέρους των κοινοτικών εξαγωγών, εξαιτίας του ότι απαιτείται η προσκόμιση της απόδειξης άφιξης στον προορισμό, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής⁽³⁾ προβλέπει ότι η προσκόμιση της απόδειξης αυτής δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες η εξαγωγή έχει διενεργηθεί διά θαλάσσης· ότι οι ίδιες διατάξεις προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι στον τομέα των σιτηρών το μόνο ποσοστό επιστροφής που είναι κατώτερο από εκείνο που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές προς το σύνολο των τρίτων χωρών είναι το ποσοστό που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές προς την Ελβετία, την Αυστρία και το Λιχτενστάιν· ότι είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να εξασφαλισθεί ότι τα προϊόντα που έχουν τύχει ποσοστού επιστροφής που αφορά «όλες τις τρίτες χώρες» δεν εξάγονται προς τις εν λόγω χώρες· ότι πρέπει, από τούδε και στο εξής, να προβλεφθεί η προσαρμογή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού για τις εξαγωγές που προορίζονται προς τις χώρες αυτές·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι εξαγωγές διενεργούνται διά θαλάσσης, το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 και το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 προβλέπουν ότι η χωρητικότητα

του πλοίου που είναι κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοία πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 2 500 τόνους· ότι έχει διαπιστωθεί ότι η έννοια της χωρητικότητας δεν είναι η πλέον κατάλληλη για τους προβλεπόμενους σκοπούς· ότι, για το λόγο αυτό, είναι προτιμότερο να γίνεται αναφορά στις πράγματι φορτωθείσες ποσότητες· ότι είναι σκόπιμο, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν αναλόγως οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 και (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 14 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87, η απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση σε κατανάλωση δεν απαιτείται για την πληρωμή της επιστροφής που καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού, εφόσον ο εμπορευόμενος παρέχει την απόδειξη ότι ποσότητα 1 500 τουλάχιστον τόνων προϊόντων σιτηρών έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοία.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο άρθρο 14α:

«Άρθρο 14α

Εφόσον ο εμπορευόμενος παράσχει την απόδειξη της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων για τη θέση σε κατανάλωση στην Ελβετία, στην Αυστρία και στο Λιχτενστάιν, το ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή που αφορά «όλες τις τρίτες χώρες» και καθορίζεται στο πλαίσιο διαγωνισμού μειώνεται κατά τη διαφορά μεταξύ τους ποσού αυτού και του ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή που ισχύει για τους εν λόγω προορισμούς την ημέρα του διαγωνισμού.»

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

(³) ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

Άρθρο 2

Το άρθρο 17 παράγραφος 3 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— παρασχέθηκαν οι αποδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87. Εντούτοις, η εγγύηση αποδεσμεύεται εάν ο εμπορεύμενος παράσχει την απόδειξη ότι ποσότητα τουλάχιστον 1 500 τόνων σιτηρών προϊόντων έχει εγκαταλείψει το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας με πλοίο κατάλληλο για θαλάσσια ναυσιπλοΐα. Η απόδειξη αυτή παρέχεται με την αναγραφή μιας από τις ακόλουθες ενδείξεις, η οποία επικυρώνεται από την αρμόδια αρχή, επί του αντιτύπου ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού στο ενιαίο διοικητικό έγγραφο ή στο εθνικό έγγραφο που αποδεικνύει την έξοδο από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας:

Exportación de cereales por vía marítima; artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2131/93

Eksport af korn ad søvejen — Artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2131/93

Getreideausfuhr auf dem Seeweg — Verordnung (EWG) Nr. 2131/93 Artikel 17

Εξαγωγή σιτηρών διά θαλάσσης — Άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93

Export of cereals by sea — Article 17 of Regulation (EEC) No 2131/93

Exportation de céréales par voie maritime — Règlement (CEE) nº 2131/93, article 17

Esportazione di cereali per via marittima — articolo 17 del regolamento (CEE) n. 2131/93

Uitvoer van graan over zee — Artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2131/93

Exportação de cereais por via marítima — artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2131/93.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 121/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

σχετικά με την απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή, για ορισμένα προϊόντα του τομέως σιτηρών, η οποία προβλέπεται στις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και των συνοδευτικών μέτρων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας αφετέρου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2233/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 519/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και των συνοδευτικών μέτρων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας αφετέρου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2234/93⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και των συνοδευτικών μέτρων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας αφετέρου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει προσωρινές συμφωνίες για το εμπόριο και τα συνοδευτικά μέτρα με την Πολωνία⁽⁹⁾, την Ουγγαρία⁽¹⁰⁾ και την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία⁽¹¹⁾.

ότι, μεταγενέστερα, η Κοινότητα έχει συνάψει επιπρόσθετα πρωτόκολλα αυτών των προσωρινών συμφωνιών⁽¹²⁾· ότι τα πρωτόκολλα αυτά προβλέπουν ότι οι παραχωρήσεις που προβλέπονται στις εν λόγω συμφωνίες θα αρχίσουν να λαμβάνουν χώρα από την 1η Ιουλίου 1993· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να προσαρμοστούν οι ποσότητες και οι μειώσεις των εισφορών κατά την εισαγωγή για τον τομέα των σιτηρών με ημερομηνία ενάρξεως ισχύος την 1η Ιουλίου 1993·

ότι η Κοινότητα έχει συνάψει συμπληρωματικά πρωτόκολλα⁽¹³⁾ με την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία, μετά από τη διάλυση της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993· ότι αυτά τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα προβλέπουν, μεταξύ άλλων, την κατανομή μεταξύ των δύο διαδόχων κρατών των κοινοτικών παραχωρήσεων που είχαν αποφασιστεί στην προσωρινή συμφωνία·

ότι τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα προβλέπουν τη χορήγηση ξεχωριστών ποσοτώσεων για την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1994· ότι είναι, κατά συνέπεια, αναγκαίο να αναθεωρηθούν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής από την άποψη αυτή και, κυρίως, να διευκολυνθεί η διαδικασία εκδόσεως των πιστοποιητικών·

ότι οι προσωρινές συμφωνίες προβλέπουν τη μείωση των εισφορών κατά την εισαγωγή για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα των σιτηρών· ότι η μείωση αυτή εφαρμόζεται κατά τρόπο προοδευτικό και εντός των ορίων ορισμένων ποσοτήτων·

ότι, ιδίως, πρέπει να παρέχονται διαβεβαιώσεις όσον αφορά το καθεστώς προελεύσεως των προϊόντων, με την εξάρτηση της διάθεσής τους σε ελεύθερη κυκλοφορία από την προσκόμιση του πιστοποιητικού EUR.1 που προβλέπεται από το πρωτόκολλο αριθ. 4 και που εκδίδεται από τις χώρες εξαγωγής·

ότι χρειάζεται να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά που έχουν σχέση με την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων, στο πλαίσιο των καθορισμένων ποσοτήτων, εκδίδονται μετά από μία προσθεσμία εξέτασης και προϋποθέτουν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, τον καθορισμό ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων· ότι, στην περίπτωση της εφαρμογής ενιαίου ποσοστού μείωσης, οι εμπορεύσιμοι δύνανται να αποσύρουν τις αιτήσεις τους·

ότι χρειάζεται να προβλεφθούν τα στοιχεία τα οποία θα αναγράφονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση των άρθρων 8 και 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 3.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 4.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 30. 4. 1992, σ. 2.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1992, σ. 2.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 115 της 30. 4. 1992, σ. 2.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 195 της 4. 8. 1993, σ. 43.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1993.

πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3519/93⁽²⁾.

ότι είναι σκόπιμο, για να λαμβάνονται υπόψη οι όροι παραδόσεως, τα πιστοποιητικά εισαγωγής να αρχίσουν να ισχύουν από την ημέρα της εκδόσεώς τους μέχρι το τέλος του τρίτου μηνός που ακολουθεί την έκδοση του πιστοποιητικού· ότι η ισχύς των πιστοποιητικών πρέπει να είναι περιορισμένη ώστε να μην υπερβαίνει το τέλος του μηνός Ιανουαρίου, όσον αφορά τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για την ανώτατη ποσότητα για το προηγούμενο έτους·

ότι, για να εξασφαλιστεί αποτελεσματική διαχείριση αυτού του καθεστώτος, η εγγύηση με τα πιστοποιητικά εισαγωγής, κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3579/93⁽⁴⁾, ορίζεται σε 25 Ecu ανά τόνο·

ότι η εισαγωγή της κριτής ζυθοποιίας πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο μέτρων ελέγχου από τις τελωνειακές αρχές που έχουν σχέση με τη χρήση της·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 των προσωρινών συμφωνιών, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και τα οποία κατάγονται από αυτές τις Δημοκρατίες, επωφελούνται από μερική απαλλαγή της εισφοράς κατά την εισαγωγή, εντός των ορίων των ποσοτήτων και των ποσοστών μειώσεως που προβλέπονται σ' αυτό το παράρτημα.

Σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 4 των προσωρινών συμφωνιών, τα προϊόντα συνοδεύονται, κατά τη διάθεσή τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, από το πρωτότυπο του πιστοποιητικού EUR.1 το οποίο πρέπει να εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικό εισαγωγής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους τη δεύτερη Δευτέρα κάθε μηνός έως τις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

Οι αιτήσεις για πιστοποιητικό δεν είναι δυνατόν να αφορούν ποσότητα μεγαλύτερη από την ποσότητα η οποία διατίθεται για την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος για το σχετικό έτος.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις αιτήσεις για πιστοποιητικό εισαγωγής στην Επιτροπή, χρησιμοποιώντας τέλεξ ή τέλεφαξ, έως τις 18.00 ώρα Βρυξελλών, το αργότερο, την ημέρα της υποβολής τους.

Η πληροφορία αυτή πρέπει να γνωστοποιείται ξεχωριστά από την πληροφορία η οποία αφορά τις λοιπές αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής των σιτηρών.

3. Σε περίπτωση που οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες της ετήσιας ποσώσεως, η Επιτροπή ορίζει ενιαίο συντελεστή μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα που έπεται της υποβολής των αιτήσεων. Η αίτηση για πιστοποιητικό είναι δυνατόν να αποσύρεται εντός προθεσμίας μιας εργάσιμης ημέρας μετά από την ημερομηνία του καθορισμού του συντελεστή μείωσης.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα η οποία έπεται της ημέρας της υποβολής της αιτήσεως.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού υπολογίζεται από την ημέρα της πραγματικής τους εκδόσεως.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημέρα της εκδόσεώς τους μέχρι το τέλος του τρίτου μηνός ο οποίος έπεται του μηνός κατά τον οποίο έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό. Εντούτοις, η ισχύς των πιστοποιητικών είναι περιορισμένη ούτως ώστε να μην υπερβαίνει το τέλος του μηνός Ιανουαρίου, όσον αφορά τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί για την ποσότητα του προηγούμενου έτους.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει αυτήν που αναφέρεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» αναφέρεται προς αυτό το σκοπό στο τετραγωνίδιο 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 5

Για το προϊόν που πρόκειται να εισαχθεί επωφελούμενο της μειώσεως της εισαγωγής που προβλέπεται στο άρθρο 1, η αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στο τετραγωνίδιο 8, το όνομα της χώρας καταγωγής του προϊόντος·

β) στο τετραγωνίδιο 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 121/94
- Forordning (EF) nr. 121/94
- Verordnung (EG) Nr. 121/94
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 121/94
- Regulation (CE) No 121/94
- Règlement (CE) n° 121/94
- Regolamento (CE) n. 121/94
- Verordening (EG) nr. 121/94
- Regulamento (CE) n° 121/94.

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 16.

(³) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 326 της 28. 12. 1993, σ. 15.

Το πιστοποιητικό υποχρεώνει η εισαγωγή να πραγματοποιείται από την εν λόγω χώρα.

Επιπλέον, το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνει, αναλόγως του ποσοστού μείωσης της εισαγωγής που εφαρμόζεται, στο τετραγωνίδιο 24, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Exacción reguladora reducida un 60 %
- Nedsættelse af importafgiften med 60 %
- Ermäßigung der Abschöpfung um 60 %
- Μειωμένη εισφορά κατά 60 %
- Levy reduction 60 %
- Prélèvement réduit de 60 %
- Prelievo ridotto del 60 %
- Met 60 % verlaagde heffing
- Direito nivelador reduzido de 60 %

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Άρθρο 6

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 12 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, η εγγύηση που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό ανέρχεται σε 25 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 7

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/92 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Εντούτοις, όσον αφορά τις ποσότητες και τις εισφορές που προβλέπονται στα σημεία I, II.A και III του παραρτήματος, οι κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Προϊόντα που κατάγονται από τη Δημοκρατία της Ουγγαρίας

(σε τόνους)

Χρονική περίοδος	1. 7. 1993 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Μείωση της εισφοράς (ποσοστιαία)	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1001 90 99	200 000	216 000	232 000

II.A. Προϊόντα που κατάγονται από την Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία

(σε τόνους)

Χρονική περίοδος	1. 7 — 31. 12. 1993
Μείωση της εισφοράς (ποσοστιαία)	60
Κωδικός ΣΟ 1003 00 90	17 750
Κωδικός ΣΟ 1101 00 00	11 750
Κωδικός ΣΟ 1107 10 99	20 750

II.B. Προϊόντα που κατάγονται από την Τσεχική Δημοκρατία

(σε τόνους)

Χρονική περίοδος	1. 1 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Μείωση της εισφοράς (ποσοστιαία)	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1003 00 90	23 667	25 333	27 333
Κωδικός ΣΟ 1101 00 00	15 667	17 000	18 000
Κωδικός ΣΟ 1107 10 99	24 371	29 667	31 667

II.Γ. Προϊόντα που κατάγονται από τη Σλοβακική Δημοκρατία

(σε τόνους)

Χρονική περίοδος	1. 1 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Μείωση της εισφοράς (ποσοστιαία)	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1003 00 90	11 833	12 667	13 667
Κωδικός ΣΟ 1101 00 00	7 833	8 500	9 000
Κωδικός ΣΟ 1107 10 99	12 186	14 833	15 833

III. Προϊόντα που κατάγονται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας

(σε τόνους)

Χρονική περίοδος	1. 7. 1993 — 30. 6. 1994	1. 7. 1994 — 30. 6. 1995	1. 7. 1995 — 30. 6. 1996
Μείωση της εισφοράς (ποσοστιαία)	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1008 10 00	3 800	4 100	4 350

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 122/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου όσον αφορά τον ορισμό, την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλς αμπελοοινικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου της 10ης Ιουνίου 1991 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλς αμπελοοινικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3279/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) τρίτη περίπτωση πρώτη υποπερίπτωση και το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να επιτραπεί, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, η χρησιμοποίηση αρωματικών ουσιών όμοιων με τις φυσικές και η προσθήκη αλκοόλης στην παρασκευή ορισμένων ποτών, ιδίως, για να υπάρξει συμμόρφωση με παραδόσεις και χρήσεις που ισχύουν σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας·

ότι ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμοστεί με την επιφύλαξη των μεταβατικών διατάξεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3664/91 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων για τους αρωματισμένους οίνους, τα αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο και τα αρωματισμένα κοκτέιλς αμπελοοινικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1791/93⁽⁴⁾· ότι αυτές οι μεταβατικές διατάξεις εφαρμόζονται έως τις 16 Δεκεμβρίου 1993·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Εφαρμογής για τους Αρωματισμένους Οίνους, τα Αρωματισμένα Ποτά με βάση τον Οίνο και τα Αρωματισμένα Κοκτέιλς Αμπελοοινικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η χρήση αρωματικής ουσίας όμοιας με τη φυσική δανιλλίνη, όπως αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽⁵⁾, επιτρέπεται στην παρασκευή αρωματισμένων οίνων που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91.

2. Η χρησιμοποίηση μειγμάτων αρωματικών ουσιών ταυτοσήμων προς τις φυσικές, που έχουν οσμή ή/και γεύση

αμυγδάλου, δερικόκου ή αυγού, επιτρέπεται αντίστοιχα ως συμπληρωματική των αμυγδάλων, των δερικόκων ή των αυγών, στους αρωματισμένους οίνους, μόνον αν:

- τα μείγματα αυτά τηρούν τις διατάξεις της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ, καθώς και τα μέτρα εφαρμογής της οδηγίας αυτής,
- η αρωματική αυτή ουσία ανταποκρίνεται στον ορισμό που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ,
- στην περιγραφή του προϊόντος υπάρχει αναφορά στο ένα ή στο άλλο από τα προαναφερόμενα τρόφιμα,
- οι εν λόγω επιχειρήσεις διατηρούν ξεχωριστό μητρώο όσον αφορά τη χρησιμοποίηση αυτών των αρωματικών ουσιών που είναι όμοιες με τις φυσικές.

Το μητρώο αυτό πρέπει να περιλαμβάνει επακριβείς πληροφορίες όσον αφορά το χρησιμοποιηθέν άρωμα που είναι όμοιο προς τις φυσικές ουσίες, δηλαδή τη φύση και την ποσότητα του αρώματος που είναι όμοιο προς τις φυσικές ουσίες και υπάρχει στην επιχείρηση, ο τόπος αποθηκείσεώς του και οι ενδείξεις επί της συμπληρωματικής χρησιμοποιήσεώς του στο ποτό σε σύγκριση με το κύριο άρωμα. Κάθε εργασία ή μεταχείριση πρέπει να αναγράφεται στο μητρώο. Μία φορά το χρόνο τα μητρώα πρέπει να κλείνουν και να εξακριβώνονται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους.

Άρθρο 2

Επιτρέπεται η προσθήκη αλκοόλης για τα ακόλουθα προϊόντα:

- το αρωματισμένο ποτό, με βάση τον οίνο που λαμβάνεται από λευκό οίνο, στο οποίο έχει προστεθεί γλυκαντική ουσία και χαρακτηρίζεται από την προσθήκη αποστάγματος σταφίδας και αρωματίζεται αποκλειστικά με εκχύλισμα καρδάμου,
- τα αρωματισμένα ποτά, με βάση τον οίνο που λαμβάνονται από ερυθρό οίνο, στα οποία έχει προστεθεί γλυκαντική ουσία και στα οποία έχουν προστεθεί αρωματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ. Τα παρασκευάσματα αυτά λαμβάνονται αποκλειστικά από καρκεύματα, από ginseng, από καρύδια, από εσπεριδοειδή και από αρωματικά φυτά.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 17 Δεκεμβρίου 1993.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 149 της 14. 6. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 327 της 13. 11. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 17. 12. 1991, σ. 53.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 163 της 6. 7. 1993, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 184 της 15. 7. 1988, σ. 61.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 123/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί ενάρξεως διαρκούς δημοπρασίας για την εξαγωγή 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾ καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησεως των σιτηρών που ευρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως·

ότι με ανακοίνωση στις 13 Ιανουαρίου 1994 η Γαλλία γνωστοποίησε στην Επιτροπή την επιθυμία της να επαναθέσει σε πώληση για εξαγωγή ποσότητα 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως· ότι δύναται να δοθεί συνέχεια στην αίτηση αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως δύναται να προδεί, υπό τους όρους που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, σε διαρκή δημοπρασία για την εξαγωγή 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει.

Άρθρο 2

1. Η δημοπρασία διεξάγεται για μέγιστη ποσότητα 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που πρέπει να εξαχθούν προς Μαρόκο, Αλγερία και Αίγυπτο.

2. Οι περιοχές στις οποίες αποθηκεύονται οι 600 000 τόνοι μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής ισχύουν από την ημερομηνία εκδόσεώς τους, κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2113/93, έως το τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί.

Οι προσφορές που υποβάλλονται στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού δεν μπορούν να συνοδεύονται από αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που γίνονται στα πλαίσια του άρθρου 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, η ημερομηνία λήξεως υποβολής προσφορών για τον πρώτο μερικό διαγωνισμό ορίζεται στις 3 Φεβρουαρίου 1994, ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).

2. Η ημέρα λήξεως υποβολής προσφορών για την επόμενη μερική πρόσκληση υποβολής προσφορών είναι κάθε Πέμπτη ώρα 9.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Η ημερομηνία της τελευταίας μερικής πρόσκλησης υποβολής προσφορών είναι στις 24 Μαρτίου 1994.

4. Οι προσφορές πρέπει να κατατεθούν στο γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως.

Άρθρο 5

Ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο δύο ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση των προσφορών, τις λαμβανόμενες προσφορές. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το σχήμα που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ, και στους αριθμούς κλήσεως που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

(σε τόνους)

Τόπος αποθηκεύσεως	Ποσότητα
Amiens	140 000
Orléans	380 000
Paris	23 000
Poitiers	57 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Διαρκής δημοπρασία για την εξαγωγή 600 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που βρίσκονται στην κατοχή του γαλλικού οργανισμού παρεμβάσεως (Μαρόκο, Αλγερία, Αίγυπτος)

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 123/94]

1	2	3	4	5	6	7
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Αριθμός παρτίδας	Ποσότητα σε τόνους	Τιμή προσφοράς σε Ecu/τόνο ⁽¹⁾	Προσαυξήσεις (+) και μειώσεις (-) σε Ecu/τόνο (π.υ.)	Εμπορικές δαπάνες σε Ecu/τόνο	Προορισμός
1						
2						
3						
κ.λπ.						

⁽¹⁾ Η τιμή αυτή περιλαμβάνει τις προσαυξήσεις ή τις μειώσεις σχετικά με την παρτίδα την οποία αφορά η υποβολή της προσφοράς.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Οι αριθμοί κλήσεως που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες είναι:

DG VI-C-1 (Προς τους κκ. Thibault/Brus):

— Τέλεξ: 22037 AGREC B,
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες).

— Τέλεφαξ: 295 01 32,
296 10 97,
295 25 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 124/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

για παράταση ισχύος των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1652/92, (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 όσον αφορά τις επιστροφές κατά την εξαγωγή για το δεματοποιημένο καπνό των συγκομιδών 1990, 1991 και 1992

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 727/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του ακατέργαστου καπνού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 860/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο πρώτη φράση,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή έχουν καθοριστεί για ορισμένες ποικιλίες καπνού των συγκομιδών 1988, 1989 και 1990 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1652/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1615/93⁽⁴⁾.

ότι έχουν επίσης καθοριστεί επιστροφές κατά την εξαγωγή για ορισμένες ποικιλίες καπνού της συγκομιδής 1991 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1616/93⁽⁶⁾.

ότι, τέλος, έχουν καθοριστεί οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για ορισμένες ποικιλίες καπνού της συγκομιδής 1992 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 της Επιτροπής⁽⁷⁾.

ότι, από την ανταγωνιστικότητα που επικρατεί στη διεθνή αγορά, δικαιολογείται η παροχή επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα ελληνικά καπνά virginia για τη συγκομιδή 1992· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθούν τα δύο παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92.

ότι, με εξαίρεση τη συγκομιδή 1988, η προθεσμία χορηγήσεως όλων των ενισχύσεων έχει καθοριστεί στις 31 Δεκεμβρίου 1993· ότι, όσον αφορά τις συγκομιδές 1990, 1991 και 1992, έχουν παρουσιασθεί δυνατότητες εξαγωγής μετά από την ημερομηνία αυτή για ορισμένες ποικιλίες καπνού· ότι

πρέπει, συνεπώς, να χορηγηθούν επιστροφές για τις εν λόγω ποικιλίες, για να είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί η εξαγωγή τους·

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει να εφαρμοσθούν στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από την 1η Ιανουαρίου 1994·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Καπνού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διάρκεια ισχύος των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1652/92, (ΕΟΚ) αριθ. 3779/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 παρατείνεται έως τις 30 Ιουνίου 1994, όσον αφορά τις συγκομιδές 1990, 1991 και 1992.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3685/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα Ι, μετά τον αύξοντα αριθμό 25, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«26	Virginia EL	2401 10 10 2602	0,15	02»
-----	-------------	-----------------	------	-----

2. Στο παράρτημα ΙΙ, μετά τον αύξοντα αριθμό 25, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«26	Virginia EL	2401 20 10 2602	0,21	02»
-----	-------------	-----------------	------	-----

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 91 της 7. 4. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 172 της 27. 6. 1992, σ. 42.

(4) ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 16.

(5) ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 54.

(6) ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 17.

(7) ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1992, σ. 6.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 125/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

**περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Ιανουαρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:*Άρθρο 1*

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες ^(*)
0709 90 60	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	0 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	89,10
1001 90 99	89,10 ⁽²⁾
1002 00 00	114,00 ⁽⁶⁾
1003 00 10	117,74
1003 00 90	117,74 ⁽²⁾
1004 00 00	92,22
1005 10 90	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	76,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	92,78 ⁽⁴⁾
1008 10 00	25,53 ⁽²⁾
1008 20 00	40,05 ⁽⁴⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	162,39 ⁽²⁾
1102 10 00	197,72
1103 11 10	25,47
1103 11 90	185,70
1107 10 11	169,48
1107 10 19	129,38
1107 10 91	220,46 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	167,47 ⁽²⁾
1107 20 00	193,38 ⁽¹⁰⁾

(¹) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(⁸) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(⁹) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

(¹⁰) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 126/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον, κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1681/93 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει.

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Ιανουαρίου 1994, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4
0709 90 60	0	0	1,37	1,37
0712 90 19	0	0	1,37	1,37
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	1,37	1,37
1005 90 00	0	0	1,37	1,37
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 1	1η προθεσμία 2	2η προθεσμία 3	3η προθεσμία 4	4η προθεσμία 5
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 127/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το πρωτόκολλο 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87 της Επιτροπής⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1554/93⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2419/93 της

Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 111/94⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2419/93 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για το σύσπορο δαμβάκι, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 53,698 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 23.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 222 της 1. 9. 1993, σ. 35.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 19 της 22. 1. 1994, σ. 20.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 128/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί τροποποιήσεως των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 64/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 84/94⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 64/94 των στοιχείων των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93⁽⁶⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁷⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 64/94 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 14. 1. 1994, σ. 10.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 16 της 19. 1. 1994, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1994 περί τροποποίησης των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Εcu/τόνο)			(Εcu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	01	45,00
1001 10 00 400	—	—	1101 00 00 130	01	42,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 150	01	37,00
1001 90 99 000	03	37,00	1101 00 00 170	01	33,00
	02	15,00	1101 00 00 180	01	29,00
1002 00 00 000	03	25,00	1101 00 00 190	—	—
	02	15,00	1101 00 00 900	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	45,00
1003 00 90 000	03	58,00	1102 10 00 700	—	—
	02	15,00	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	— ⁽³⁾
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	03	30,00	1103 11 90 200	01	— ⁽³⁾
	04	15,00	1103 11 90 800	—	—
	02	0			

(¹) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Ελβετία, Αυστρία, Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελίλια,

04 η ζώνη I, η ζώνη II α), β) και γ), η ζώνη III α) και β), η ζώνη V, η ζώνη VI, η ζώνη VIII και η Κούβα.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

(³) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιανουαρίου 1994

για την έγκριση του ετήσιου προγράμματος μέτρων που υπέβαλε η ελληνική κυβέρνηση το 1993 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος των γεωργικών ερευνών στην Ελλάδα

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(94/32/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 85/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Ιουλίου 1985 σχετικά με την αναδιάρθρωση του συστήματος των γεωργικών ερευνών στην Ελλάδα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 92/582/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της εν λόγω απόφασης, η ελληνική κυβέρνηση υπέβαλε το ετήσιο πρόγραμμα μέτρων που περιλαμβάνει:

- την έκθεση επί της εμπειρίας που αποκτήθηκε κατά την εφαρμογή του προγράμματος το προηγούμενο έτος (έτος 1992),
- το πρόγραμμα μέτρων που προβλέπονται για το επόμενο έτος (έτος 1994).

ότι το πρόγραμμα που υποβλήθηκε είναι σε θέση να εξασφαλίσει την επίτευξη του στόχου που είχε τεθεί, δηλαδή την καθιέρωση στην Ελλάδα ενός συστήματος στατιστικών ερευνών στο γεωργικό τομέα που θα ικανοποιεί τις κοινοτικές απαιτήσεις όσον αφορά τη στατιστική πληροφόρηση στον τομέα αυτόν.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόμμης Επιτροπής Γεωργικών Στατιστικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται το ετήσιο πρόγραμμα μέτρων που υπέβαλε η ελληνική κυβέρνηση το 1993 όσον αφορά την αναδιάρθρωση του συστήματος των γεωργικών ερευνών στην Ελλάδα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 7 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Henning CHRISTOPHERSEN

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 23. 7. 1985, σ. 53.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 394 της 31. 12. 1992, σ. 28.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιανουαρίου 1994

σχετικά με την επιλεξιμότητα των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν εντός του 1994 από τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο για την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων

(Τα κείμενα στην ισπανική, δανική, γερμανική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(94/33/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 89/631/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1989 για κοινοτική χρηματοδοτική συμμετοχή στις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη προκειμένου να εξασφαλίσουν την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 92/393/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με την απόφαση 89/631/ΕΟΚ η Επιτροπή δέχθηκε αιτήσεις από τη Δανία, τη Γερμανία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες, την Πορτογαλία και το Ηνωμένο Βασίλειο για οικονομική συμμετοχή της Κοινότητας για τις δαπάνες που θα πραγματοποιηθούν εντός του 1994·

ότι οι αιτήσεις αφορούν τα έξοδα για την απόκτηση ή τον εκσυγχρονισμό των σκαφών, αεροσκαφών καθώς και των οχημάτων ξηράς περιλαμβανομένων και των συσκευών, συστημάτων για την ανίχνευση και καταγραφή και μετάδοση των δεδομένων των αλιευτικών δραστηριοτήτων και κάθε άλλης σχετικής πληροφορίας·

ότι αυτές οι δαπάνες θα συνεισφέρουν στην ανάπτυξη των μέσων επιτήρησης και ελέγχου καθώς και την εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος διατήρησης των αλιευτικών πόρων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης της Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας,

Άρθρο 1

Οι δαπάνες που προβλέπονται για το 1994 αναφέρονται στο παράρτημα και ανέρχονται στο ποσό των 32 216 299 Ecu είναι επιλέξιμες για μια χρηματοδοτική συμμετοχή σύμφωνα με τους όρους της απόφασης 89/631/ΕΟΚ. Η κοινοτική συμμετοχή θα είναι 50 % της επιλέξιμης δαπάνης.

Άρθρο 2

Η απόφαση αυτή απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στη Δημοκρατία της Πορτογαλίας και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 64.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 29. 7. 1992, σ. 35.

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Gastos en moneda nacional Udgifter national valuta Ausgaben nationale Währung Σύνολο σε εθνικό νόμισμα Expenditure national currency Dépenses monnaie nationale Spese moneta nazionale Uitgaven nationale valuta Despesas moeda nacional	Gastos Udgifter Ausgaben Δαπάνη Expenditure Dépenses Spese Uitgaven Despesas (ECU)	Contribución de la Comunidad Fællesskabets finansielle bidrag Gemeinschaftsbeitrag Κοινοτική συμμετοχή Community contribution Contribution communautaire Contributo della Comunità Bijdrage van de Gemeenschap Contribuição da Comunidade (50 % — ECU)
Danmark	20 882 000 Dkr	2 697 741	1 348 871
Deutschland	3 075 800 DM	1 613 289	806 644
España	828 180 227 Pta	5 370 575	2 685 287
France	48 394 000 FF	7 256 506	3 628 253
Italia	1 000 000 000 Lit	536 282	268 141
Nederland	3 710 000 Fl	1 732 552	866 276
Portugal	2 239 100 000 Esc	11 406 753	5 703 377
United Kingdom	1 254 242 £	1 602 601	801 300
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal		32 216 299	16 108 149

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 24ης Ιανουαρίου 1994
για την εφαρμογή του δικτύου πληροφορικής ANIMO

(94/34/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 για τους κτηνιατρικούς ελέγχους που διενεργούνται κατά τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώων και προϊόντων ενόψει της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή εξέδωσε πολλές αποφάσεις σχετικά με το δίκτυο πληροφορικής ANIMO, και ιδίως την απόφαση 91/398/ΕΟΚ της 19ης Ιουλίου 1991 σχετικά με ένα δίκτυο πληροφορικής που εξασφαλίζει την επαφή μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών ANIMO⁽³⁾, την απόφαση 92/486/ΕΟΚ της 25ης Σεπτεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των λεπτομερειών συνεργασίας μεταξύ του κεντρικού εξυπηρετητή ANIMO και των κρατών μελών⁽⁴⁾ και την απόφαση 93/227/ΕΟΚ της 5ης Απριλίου 1993 σχετικά με την προσωρινή λειτουργία του δικτύου πληροφορικής ANIMO στην Ιταλία⁽⁵⁾.

ότι το δίκτυο πληροφορικής ANIMO είναι σε θέση να λειτουργήσει σε μεγάλο μέρος της Κοινότητας·

ότι η λειτουργία του δικτύου πρέπει να γενικευθεί στο σύνολο του εδάφους της Κοινότητας· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν προθεσμίες για την πλήρη λειτουργία του δικτύου·

ότι πρέπει, εντούτοις, να προβλεφθούν οι κανόνες που εφαρμόζονται σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν θα είναι σε θέση να συμμετάσχει πλήρως στο δίκτυο·

ότι η παρούσα απόφαση δεν θίγει τις σχετικές με το δίκτυο ANIMO προηγούμενες διατάξεις, και ιδίως τις διατάξεις των αποφάσεων 92/486/ΕΟΚ και 93/227/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι κεντρικές μονάδες τους να συνδεθούν, το αργότερο μέχρι την 1η Φεβρουαρίου 1994,

με το δίκτυο ANIMO (αποστολές και λήψεις του συνόλου των μηνυμάτων που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ANIMO).

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε όλες οι τοπικές μονάδες και τα μεθοριακά γραφεία ελέγχου να συνδεθούν, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουνίου 1994, με το δίκτυο ANIMO.

Άρθρο 3

Σε περίπτωση που ένα μέλος δεν είναι σε θέση, σύμφωνα με το άρθρο 1, να χρησιμοποιήσει το δίκτυο πληροφορικής ANIMO από την 1η Φεβρουαρίου 1994, η κεντρική αρχή αυτού του κράτους μέλους αποστέλλει με τέλεφαξ στην κεντρική αρχή της χώρας προορισμού το σύνολο των μηνυμάτων που προβλέπονται στο πλαίσιο του καθεστώτος ANIMO.

Άρθρο 4

Σε περίπτωση που σε ένα κράτος μέλος μια τοπική μονάδα δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει το δίκτυο πληροφορικής ANIMO από την 1η Ιουνίου 1994, η κεντρική αρχή αυτού του κράτους μέλους μεριμνεί ώστε το σύνολο των μηνυμάτων που προβλέπονται γι' αυτήν τη μονάδα, στο πλαίσιο του καθεστώτος ANIMO, να αναλαμβάνεται από την κεντρική αρχή.

Άρθρο 5

Οι διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν θίγουν τις προηγούμενες διατάξεις που αφορούν το δίκτυο ANIMO, και ιδίως εκείνες των αποφάσεων 92/486/ΕΟΚ και 93/227/ΕΟΚ.

Άρθρο 6

Η σχετική με τη λειτουργία του δικτύου ANIMO κατάσταση θα επανεξετασθεί κατά τον Μάρτιο του 1994.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 9. 8. 1991, σ. 30.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 7. 10. 1992, σ. 20.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 97 της 23. 4. 1993, σ. 31.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 1994

περί τροποποιήσεως της απόφασεως 93/602/ΕΟΚ σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία

(94/35/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές ορισμένων ζώων ζώνων και προϊόντων εν όψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι συνεπεία των κρουσμάτων αφρικανικής πανώλης των χοίρων που εκδηλώθηκαν στην περιφέρεια Alentejo της Πορτογαλίας, η Επιτροπή θέσπισε την απόφαση 93/602/ΕΚ της 19ης Νοεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένα μέτρα προστασίας που αφορούν την αφρικανική πανώλη των χοίρων στην Πορτογαλία⁽⁴⁾.

ότι, ενόψει των συναλλαγών ζώων χοίρων, νωπού χοίρειου κρέατος και ορισμένων προϊόντων με βάση το κρέας, τα κρούσματα αφρικανικής πανώλους των χοίρων ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τις αγέλες άλλων κρατών μελών.

ότι, βάσει των πληροφοριών που παρείχε η Πορτογαλία σχετικά με την εκεί κατάσταση, όσον αφορά την αφρικανική πανώλη των χοίρων, κατέστη δυνατός ο περιορισμός της περιοχής για την οποία θεσπίστηκαν ορισμένα μέτρα προστασίας βάσει της απόφασης 93/602/ΕΚ.

ότι, λόγω των νεωτέρων ως άνω στοιχείων, πρέπει να τροποποιηθούν τα μέτρα που θεσπίστηκαν βάσει της απόφασης 93/602/ΕΚ.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση της Επιτροπής 93/602/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, οι παράγραφοι 2 και 3 διαγράφονται.
2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 3 διαγράφεται.
3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2, το πρώτο σημείο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— οι χοίροι πρέπει να έχουν παραμείνει στη μονάδα καταγωγής τους για τουλάχιστον 21 μέρες, πριν από την αποστολή τους σε σφαγείο και δεν εισήχθησαν στην εν λόγω μονάδα άλλοι χοίροι, κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου,

— όλοι οι χοίροι που πρόκειται να αποσταλούν, πρέπει να έχουν υποβληθεί, εντός δέκα ημερών πριν από την αποστολή τους σε σφαγείο σε ατομική ορολογική εξέταση για αφρικανική πανώλη του χοίρου και να έχουν δώσει αρνητικά αποτελέσματα ή

να έχουν ληφθεί δείγματα από την αγέλη όπως περιγράφεται στο παράρτημα II σε χρονικό διάστημα 14 ημερών πριν από την αποστολή,

— όλοι οι χοίροι που πρόκειται να αποσταλούν, πρέπει να έχουν ταυτοποιηθεί δια ενωτίου ή δερματοστιξίας, πριν από τη δειγματοληψία,

— όλα τα ζώα της μονάδας καταγωγής υποβάλλονται σε κλινική εξέταση, από εντεταλμένο κτηνίατρο, εντός 24 ωρών πριν από την αποστολή τους.»

4. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από τα ακόλουθα κείμενα:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΖΩΝΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Οι ακόλουθοι δήμοι:

- Moura
- Marrancos
- Serpa
- Mertola»

5. Στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 2 και 3, το πιστοποιητικό πρέπει να συμπληρωθεί με τη φράση «όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 94/35/ΕΚ».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη τροποποιούν τα μέτρα που εφαρμόζουν στις συναλλαγές κατά τέτοιο τρόπο ώστε να συμμορφωθούν προς την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

(¹) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

(²) ΕΕ αριθ. L 62 της 15. 3. 1993, σ. 49.

(³) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 285 της 20. 11. 1993, σ. 38.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής
